

Igisata kijejewe abana c'i Vermont hamwe n'imiryango (DCF) ni inzego za reta zishinzwe gukingira abana no gushigikira imiryango.

Serivise z'umuryango wacu mu karere zikorana n'imiryango n'abandi kugira bafashe neza abana n'urwaruka:

- ⦿ Mu kubarinda ihohoterwa
- ⦿ Kubaronsa ivyankenerwa vy'ibanze (akarorero, imfungurwa, ivyambarwa, uburaro, hamwe n'ubuvu)
- ⦿ Kwitabwaho n'abavyeyi, ubufasha, hamwe n'ugukurikiranwa bakeneye kubw'ubuzima bwabo hamwe n'indero

Kubera iki FSD yahamagaye umuryango wanje?

Akensi twahamagawe n'umuntu yari yahagaritswe umutima n'ukuntu umutekano n'ubuzima bw'umwana wawe bimeze.

Ivyo bishobora kuba vyavuye kuri umwe mu bagize umuryango, umugenzi, umubanyi, canke uwundi muntu azi umwana wawe.

Uwo ariwe wese arashobora guhamagara kugira ashikirize ivyo yiyumvira ku mwana. Abantu bamwe bamwe, nk'abaganga, abigisha, hamwe n'abitaho abana, baremerewe n'amategeko gutanga raporo ku ciketswe cose ko ari ihohoterwa canke kutitabwaho.

Dufata uku guhamagarwa nk'amarapor.

Habaye iki kuri raporo waronse yerekeye umuryango wanje?

Umugenduzi:

1. Gusubiramwo raporo.
2. Kwisunga ibintu nk'ibinjanye n'imyaka y'umwana wawe hamwe n'inkomoko y'ikibazo cabonetse.
3. Bivanye n'uko inyishu (ubutabazi) kwari uguhamagara kubwa – hisunzwe itegeko ry'i Vermont n'ingingo za FSD.
4. Hitamwo ubutabazi bubereye: ukubaza canke itohoza.
Mu bihe bimwe na bimwe, itegeko ridusaba ko dukora itohoza. Iki kirimwo igihe cose hariho ikirego c'uko umwana yakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina n'umuntu akuze.
5. Urubanza rwawe ruhe uwurukurikirana.
Ubutabazi bwahiswemwo butangura mu masaha 72. Aho ni nk'igihe uzomenya ko dukurikirana umuryango wawe.

Uwukurikirana urubanza ntashobora kukubwira umwidondoro w'uwanuhaye raporo. Umwidondoro wiwe ushobora kumenyekana nimba raporo igiye muri sentare canke urwego rwitaho serivise z'umubano.

Mbe ubutabazi butangura gute?

Mw'itohoza:

1. Uwukurikirana urubanza azobaza canke yihweze umwana muri raporo.
Itegeko riratwemerera gukora ibi tutabanje kubikumenyesha canke kubigusaba nimba uruhusha rwatanzwe.
2. Uruhande ataho rwegamiye nk'umwigisha canke umuforoma ruzoba ruhari mu gihe co kubazwa.
3. Tuzokumenyesha ivyerekeye no kubazwa kandi uzokwitabe vuba hashoboka.

Mu kibazo:

1. Uwukurikirana urubanza azoguhamagara kugira muvugane kuri raporo zatanzwe.
2. Bashobora kugusaba uruhusha rwo kuvugana nawe canke gukurikirana umwana muri raporo.
3. Nimba uvuze oya, dushobora guhitamwo kubandanya itohoza nimba hari ababangamiwe.

Dukeneye kuguma tuvugana! Itwararike kutumenyesha:

- Inzira nziza yo kuguhamagara (akarorero, aderese ya email).
- Nimba uhinduye aho uba canke adererese ya posita ihindutse.

Ni iki kiba mu gutabara?

Intambwe zikurikira zishobora kuba ku matohoza no ku bibazo.

Intambwe ya 1: Suzuma umutekano w'umwana

Uwukurikirana urubanza azokoresha uburyo bwa SDM® mu gusuzuma umutekano:

- a. Suzuma umutekano w'aho umwana wawe ari.
- b. Fata ingingo nimba umwana wawe *afise umutekano, atekanye neza, canke adatekanye.*

Intambwe ya 2: Suzuma inzitizi z'umuryango

Uwukurikirana urubanza azokoresha uburyo bwo gusuzuma bwa SDM® kugira:

- a. Suzuma inzitizi mbi zo muri kazoza zidatarizwa.
- b. Menya urugero rw'ivyago: *ruto, rusanzwe, runini, canke runini cane.*

Intambwe ya 3: Menya ibizovamwo

Nimba ivyago biri *hejuru* canke *hejuru cane*, dushobora gutangura dosiye kuri serivise zihari ari nazo zizofasha umuryango wawe gukomera.

Nimba twarakoze itohoza, tuzomenya nimba ari ihohoterwa ryatangiwe raporo canke habaye ukutitabwaho. Nimba ari EGO:

- Raporo irakwiye.
- Izina ry'umuntu yemejwe rishobora kwongerwa ku rupapuro rukingira umwana.

Ni iki gikurikira?

Nimba dutanguye dosiye kuri serivise zihari, tuzogufasha gutangura umugambi kugira urugo rwawe rutekane, kugumiza umwana wawe muhira, hamwe no gukomeza umuryango wawe.

Ibi birimwo:

1. Gusuzuma uko umwana wawe amerewe (akarorero, ku mubiri n'amagara yo mu mutwe).
2. Menya ubushobodzi hamwe n'ibibazo vy'umuryango wawe. Ibi birimwo ingorane ukeneye gushikiriza hamwe n'ibizitera.
3. Kwubaka ihuriro ry'imiryango hamwe n'abagenzi bashobora gufasha.
4. Menya serivise n'ubufasha bizofasha umuryango wawe. Ibi bishobora kubamwo, nk'akarorero, ubujenama, kwigisha abavyeyi, kwimenyereza akazi, no kuvura ibiyayuramutwe hamwe no gukira.

Uzojana umwana wanje?

Nk'iminsi yose inyishu yama ari OYA.

Nimba uzi neza ko umwana wawe adakingiwe, dushobora gusaba sentare gusubiramwo iyo ngingo. Hama umucamanza azoshobora gufata icemezo.

Ni hehe nshobora kwiga vyinshi?

Ja kuri dcf.vermont.gov/fsd kugira:

- ⌚ Wige ibijanye n'amategeko, ingingo, n'amabwirizwa agenga igikorwa cacu c'abana, urwaruka, hamwe n'imiryango.
- ⌚ Ronka ikopi y'agatabo kerekeza abavyeyi kuri serivise za DCF.
- ⌚ Ronka amakopi y'ibindi binyamakuru.

Ni hehe nshobora kuronka ubundi bufasha?

Uwukurikirana urubanza ashobora kugushira muri porogarama zishobora gufasha umuryango wawo.

Ushobora kandi kwironderera ubufasha. Ahantu heza ho gutangurira ni ku rubuga rwa DCF. Ja kuri dcf.vermont.gov kugira uronke porogarama zishobora kugufasha:

- ⌚ Kuraba ibantu vy'ibanze umuryango wawe ukeneye (akarorero, uburezi bw'umwana, inguvu, imfungurwa, amavuta, hamwe n'amazi).
- ⌚ Gukora ibishoboka kugira amagara y'umwana wawe akure kandi amererwe neza.
- ⌚ Kugera ku ntego ishobora kumufasha gufata mu mugongo umuryango wawe mu vy'ubutunzi.

Ushobora kandi kwiga vyinshi bijanye n'ayandi masoko mu guhamagara kuri 2-1-1 kuva aho ariho hose i Vermont.

IBIRO VY'AKARERE

Umurongo: (802) 479-4260

Bennington: (802) 442-8138

Brattleboro: (802) 257-2888

Burlington: (802) 863-7370

Hartford: (802) 295-8840

Middlebury: (802) 388-4660

Morrisville: (802) 888-4576

Newport: (802) 334-6723

Rutland: (802) 786-5817

Springfield: (802) 289-0648

St. Albans: (802) 527-7741

St. Johnsbury: (802) 748-8374

REKA UWUGUKURIKIRANIRA URUBANZA AMENYE:

- Ururimi uvuga neza kandi usoma.
- **Nimba wipfuza serivise zo kugusobanurira ku buntu kugira ngo utahure ivyo tuvuga.**
- **Nimba ukeneye uburaro bwiza kubera wewe canke umwana wawe afise ubumuga.**



**Agatabu kerekeza abavyeyi
guhagararira umutekano
w'umwana**